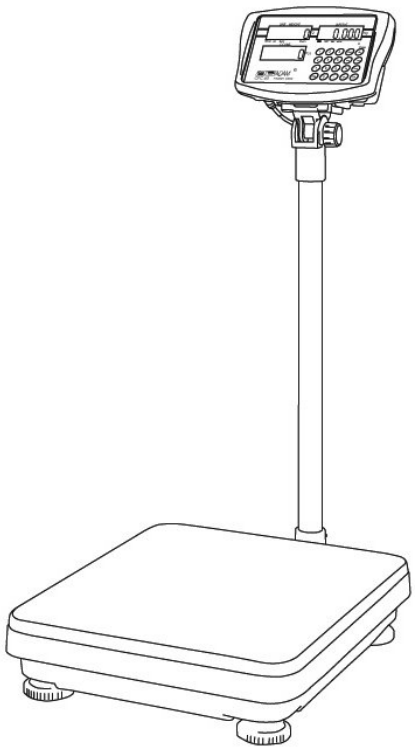
ADAM

Adam Equipment

SERIE CFC

(P.N. 6164, Español, Revisión A3, Julio 2005)

Revisión de software: V1.04



© Adam Equipment Company 2005

© Adam Equipment Company 2005

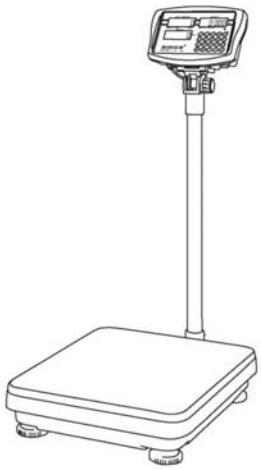
CONTENTS

1.0 INTRODUCCIÓN 2
2.0 ESPECIFICACIONES 3
3.0 INSTALACIÓN 5
3.1 LOCALIZACIÓN DE LAS BÁSCULAS 5
3.2 LISTA DE ACCESORIOS 5
3.3 AJUSTE DE LAS BÁSCULAS 6
4.0 DISPLAYS 6
4.1 DISPLAY PESO DE UNIDAD 7
4.2 DISPLAY PESO 7
4.3 DISPLAY CUENTA 8
5.0 DESCRIPCIóN DE TECLAS 8
6.0 OPERACIÓN 10
6.1 PUESTA A CERO DE LA DISPLAY 10
6.2 TARA 10
6.3 CUENTA DE PARTES 12
6.3.1 Ajusta del Peso de Unidad 12
6.3.2 Pesada de una muestra para determinar el Peso de Unidad 12
6.3.3 Entrada de un Peso de Unidad conocido 13
6.3.4 Peso de parte automático 14
6.3.5 Pre-ajuste de contaje o control de pesaje 14
6.3.6 Total acumulado manualmente 15
6.3.7 Total acumulado automático 15
7.0 OPERACIÓN DE LA BATERíA 16
8.0 CONTROL DE LA LUZ DE FONDO 17
9.0 SALIDA RS-232 17
9.1 Formato de los comandos de entrada 18
10.0 PARÁMETROS 19
11.0 CALIBRACIÓN 21
12.0 CÓDIGOS DE ERROR 22
13.0 RECAMBIOS Y ACCESORIOS 23
14.0 INFORMACIóN DE SERVICIO 23

1.0 INTRODUCCIÓN

- El rango de básculas **CFC** suministra básculas de contaje y de control de pesada exacta, rápida y versátil.
- Hay 2 series de básculas dentro del rango. Las básculas **CFC** son básculas de Kilogramos solamente y las básculas **CFCa** son cambiables de libras a kilogramos.
- Las básculas en estas series comparten las mismas funciones pero instrucciones especiales serán dadas para las series **CFCa** para ser capaces de cambiar las unidades de pesada.
- Hay 3 modelos en cada serie con capacidades hasta 300 kg./660 lb.

- Todas ellas tienen plataformas de pesada de acero inoxidable sobre una base en asemblaje de Acero y un módulo display montado sobre un pilar unido a la base.



- Todas las teclas de operaciones son interruptores de membrana de código en color recubiertas.
- Las displays son LCD grandes y de tipo cristal líquido fáciles de leer. Las LCD's son suministradas con una luz de fondo.

- Todas las unidades incluyen vuelta a cero automática, alarma audible para pesos preajustados, tara automática, tara preajustada y una facilidad de acumulación que permite la cuenta ser guardada o rellamada como un total acumulado.

2.0 ESPECIFICACIONES

SERIE CFC			
Modelo #	**CFC 60**	**CFC 150**	**CFC 300**
Capacidad Máxima	60 kg	150 kg	300 kg
Legibilidad	5 g	10 g	20 g
Repetibilidad (Desv. Est.)	5 g	10 g	20 g
Linealidad ±	10 g	20 g	40 g
Rango de Tara	-60 kg	-150 kg	-300 kg
Tamaño del Plato	425 mm x 525 mm		
Dimensiones Totales (anchoxfondox alto)	425 mm x 700 mm x 950 mm		
Peso neto	15 kg		
Unidades de Medida	Kg		

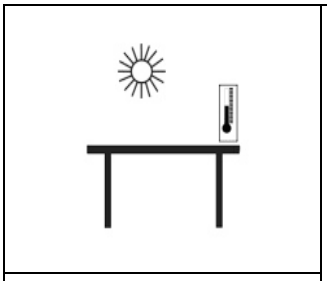
SERIE CFCa			
Modelo #	**CFC 130a**	**CFC 330a**	**CFC 660a**
Capacidad Máxima	130 lb / 60 kg	330 lb / 150 kg	660 lb / 300 kg
Legibilidad	0.01 lb / 5 g	0.02 lb / 10 g	0.05 lb / 20 g
Repetibilidad (Desv. Est.)	0.01 lb /5 g	0.02 lb / 10 g	0.05 lb /20 g
Linealidad ±	0.02 lb / 10 g	0.04 lb / 20 g	0.10 lb / 40 g
Rango de Tara	-130 lb / -60 kg	-330 lb / -150 kg	-660 lb / -300 kg
Tamaño del Plato	16.7" x 20.7" / 425 mm x 525 mm		
Dimensiones Totales (anchoxfondox alto)	16.7" x 27.5" x 37.5" / 425 mm x 700 mm x 950 mm		
Peso neto	33 lb / 15 kg		
Unidades de Medida	Lb / kg		

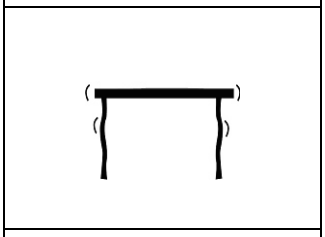
ESPECIFICACIONES COMUNES

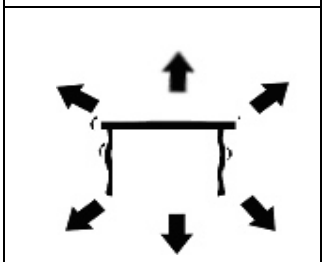
Interface	Interface RS-232 bidirecional (Opcional)
Tiempo de Estabilización	2 Segundos típicos
Temperatura de Operación	0°C - 40°C 32°F - 104°F
Fuente de Alimentación	9 VDC, 800 mA desde la fuente de alimentación externa, batería recargable interna (~70 horas de operación)
Calibración	Externa automática
Display	Display digital LCD 3 x 6 dígitos
Carcasa de la Balanza	Indicador: ABS en Plástico, Base: De Acero con Plataforma de Acero Inoxidable
Usos	Básculas de Contaje de Suelo de Uso General
Funciones	Cuenta de partes, peso en kilogramos, memoria acumulada, cuenta preajustda con alarma

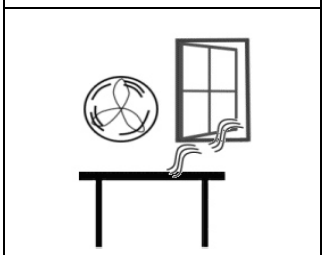
3.0 INSTALACIÓN

3.1 LOCALIZACIÓN DE LAS BÁSCULAS









- Las básculas deberían ser situadas en una localización que no degradará la exactitud.
- Evite extremos de temperatura. No la coloque en la luz directa del sol o cerca de ventiladores de aire acondicionado.
- Evite tablas no adecuadas. Las tablas o suelo debe ser rígido y no vibrar. No la coloque cerca de maquinaria que vibra.
- Evite fuentes de alimentación no estables. No la utilice cerca de grandes usuarios de electricidad como equipo de soldar o grandes motores.
- Evite alta humedad que podría causar condensación. Evite contacto directo con agua. No rocie ni inmerse las básculas en agua.
- Evite movimiento de aire como el de ventiladores o puertas abiertas. No la coloque cerca de ventanas abiertas.
- Mantenga las básculas limpias.
- No amontone material sobre las básculas cuando no están en uso.

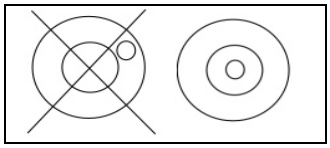
3.2 LISTA DE ACCESORIOS

Su paquete contiene-

- ✓ **Adaptador AC**
- ✓ **Indicador**
- ✓ **Base de metal**
- ✓ **Plato de Acero inoxidable**
- ✓ **Pilar de tubo**
- ✓ **Soporte inferior**
- ✓ **4 clavijas y 4 juegos de tornillos**
- ✓ **Manual de instrucciones**

3.3 AJUSTE DE LAS BÁSCULAS

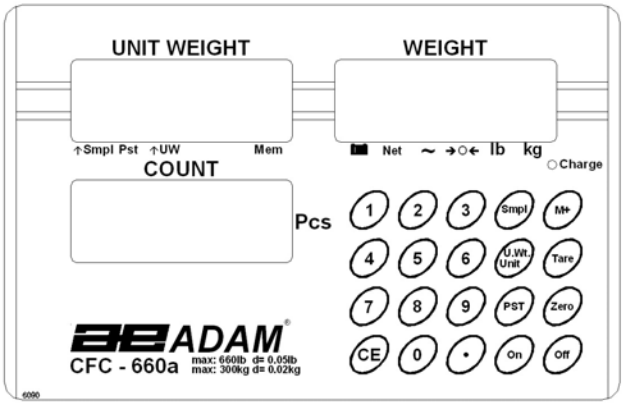
- El pilar es unido a la base utilizando un paréntesis que debería ser primero unido al marco de la base utilizando 4 pernos suministrados. El pilar es asegurado al paréntesis utilizando 2 tornillos ajustados. El cable desde la base al módulo indicador es puesto a través del tubo, fuera a través del soporte de plástico a la parte superior. Exceso de cable puede ser guardado dentro del tubo.
- La Serie CFC viene con una plataforma de acero inoxidable empaquetada separadamente. Coloque la plataforma en la base.
- Nivele la báscula ajustando los cuatro pies. La báscula debería ser ajustada de modo que la burbuja en el nivel de aire esté en el centro del nivel y la báscula sea soportada por todos los cuatro pies. Si esto **rocks** reajuste los pies.



- Una el modulo indicador al pilar resbalándolo sobre el soporte con los rebordes enganchados en los surcos sobre la base. Conecte el cable desde la base al conectador en la parte posterior del indicador.
- Una el modulo de la fuente de alimentación al conectador al lado del indicador. El interruptor de corriente es localizado próximo al conectador.

4.0 DISPLAYS

Las básculas tienen 3 displays digitales- **Peso**, **Peso de Unidad** y **Cuenta**.



4.1 DISPLAY PESO DE UNIDAD

- Esta display mostrará el peso de unidad de una muestra. Este valor es o entrada por el usuario o computado por la báscula. La unidad de medida es gramos en todas las básculas con unidades de peso kilogramos o en libras en libras en básculas que muestran libras.
- Cuando la báscula ha determinado que hay un número insuficiente de muestras para determinar exactamente la cuenta, el indicador mostrará a "**Sample**" (Muestra) o símbolo.
- Cuando el peso de unidad no es suficiente grande para determinar una cuenta exacta, el indicador mostrará "**U. Weight**" (Peso de Unidad) o símbolo.
- En ambos casos continua para operar y las indicaciones son para alertar al usuario de un problema potencial.
- Si una cuenta preajustada ha sido guardada el "**Preset**" (Preajuste) o el símbolo tendrán una flecha encima.

4.2 DISPLAY PESO

Éste consiste en 5 dígitos display para indicar el peso sobre la báscula.

Las flechas encima de los símbolos indicant lo siguiente:

Batería baja

Display Peso Neto, "**Net**"

Indicador de estabilidad, "**Stable**" o

Indicador Cero "**Zero**" (Cero) o

Y en los modelos **CFCa** indicaciones para unidades de kilogramo "**kg**" o Libra "**lb**".

Justo debajo de la display “**WEIGHT**” (Peso) hay una LED para indicar el estado de la carga de la batería. Cuando la báscula es conectada a la corriente principal la batería interna sera cargada. Si la LED es Verde, la batería tiene una carga completa. Si es Roja, la batería requiere más carga y Amarilla indica que la batería está siendo cargada.

4.3 DISPLAY CUENTA

- Esta display mostrará el número de items sobre la báscula o el valor de la cuenta acumulada. Vea la sección OPERACIÓN.
- Cuando un valor ha sido entrado en la memoria, la flecha encima de la leyenda "**Memory**" (Memoria) estará encendida.
- Justo debajo de la display “**Count**” (Cuenta) hay una LED para indicar el estado de carga de la batería. Cuando la bascule es enchufada en la corriente principal la batería interna sera cargada. Si la LED es verde, la batería tiene una carga completa. Si es roja, la batería require más carga y amarilla indica que la batería está siendo cargada.

5.0 DESCRIPCIóN DE TECLAS

[0-9, •]

Teclas de entrada numérica, utilizadas para manualmente entrar un valor para pesos de tara, peso de unidad y tamaño de la muestra.

[CE]

Limpia el peso de unidad o una entrada errónea.

[Zero] (Cero)

Ajusta el punto cero para todos los pesos subsiguientes. La display muestra cero.

[Tare] (Tara)

Tara la báscula. Almacena el peso actual en la memoria como un valor de tara, substrate el valor de tara del peso y muestra los resultados. Este es el peso neto. Entrar un valor utilizando el teclado numérico guardará este valor como el valor de tara.

[M+]

Añade la cuenta actual al acumulador. Hasta 99 valores o capacidad llena de la display peso pueden ser añadidos. Esto rellama la memoria cuando presionado con no carga sobre la báscula.

Una función secundaria es la de imprimir los datos de pesaje.

[Smpl] (Muestra)

Para entrar el número de artículos de una muestra.

[U. Wt./Unit] (Peso de Unidad/Unidad)

Para entrar el peso de una muestra manualmente.

BáSCULAS CFCa SOLAMENTE

Esta tecla seleccionará la unidad de pesaje cuando la display Peso de Unidad está a cero o actua como la tecla **[U. Wt.]** (Peso de Unidad) para entrar pesos de unidad conocidos manualmente.

[PST]

Para ajustar el límite superior para el número de artículos contado. Cuando este límite superior es excedido la báscula hará sonar el bip. Ajuste del control de la luz de fondo.

[On] (Encendido) y **[Off] (Apagado)**

Para encender y apagar la báscula.

6.0 OPERACIÓN

6.1 PUESTA A CERO DE LA DISPLAY

- Usted puede presionar la tecla **[Zero]** (Cero) en cualquier momento para ajustar el punto cero desde el cual todas las otras pesadas y cuentas son medidas. Esto normalmente sera necesario solamente cuando la plataforma está vacía. Cuando el punto cero es obtenido la display "**Weight**" (Peso) mostrará el indicador a cero.
- La báscula tiene una función de vuelta a poner a cero para tener en cuenta drifting de menor importancia o acumulación de material sobre la plataforma. No obstante ustede puede necesitar presionar **[Zero]** (Cero) para volver a poner a cero la báscula si pequeñas cantidades de peso son mostradas cuando la plataforma está vacía.

6.2 TARA

Hay dos métodos de entrar un valor de tara. El primero utiliza el peso sobre la plataforma y el segundo utiliza una entrada de valor por el usuario.

Primer Método:

- Ponga a cero la báscula presionando la tecla **[Zero]** (Cero), si es necesario. El indicador cero estará encendido.
- Coloque el recipiente sobre la plataforma, un valor para su peso será mostrado.
- Presione la tecla **[Tare]** (Tara) para tarar la báscula. El peso que fue mostrado es guardado como el valor de tara y este valor es sustraído de la display, dejando cero sobre la display. El indicador "**Net**" (Neto) estará encendido. Así como el producto sea añadido solamente el peso neto del producto será mostrado. La báscula podría ser tarada una segunda vez si otro tipo de producto fuera a ser añadido al primero. Otra vez solamente el peso que es añadido después de tarar será mostrado.
- Cuando el recipiente es quitado un valor negativo será mostrado. Si la báscula fue tarada justo antes de quitar el recipiente este valor es el peso bruto del recipiente más todos los productos que fueron quitados. Este indicador cero también estará encendido porque la plataforma ha vuelto a la misma condición como estaba cuando la tecla **[Zero]** (Cero) fue presionada por última vez.

Segundo Método:

- Este método le permite entrar un valor para el peso de tara desde las teclas de operaciones. Esto es útil si todos los recipients son los mismos o si el recipiente está ya lleno pero el peso neto es requerido y el peso de tara del recipiente es conocido.

- Retire todos los pesos de la plataforma, presione la tecla **[Zero]** (Cero) para poner a cero la display.

- Entre el valor del peso de Tara incluyendo la coma utilizando las teclas de operaciones, presione **[Tare]** (Tara) para guardar el valor de tara. El peso mostrará un valor negative igual a la tara.

- Coloque el recipiente sobre la plataforma.

- La display entonces mostrará el peso del recipiente menos el peso de tara. Cuando el recipiente lleno es colocado sobre la plataforma el valor de tara sera sustraído del peso bruto mostrando solamente el peso neto de los contenidos.

- Si la entrada del valor no es lógico con el incremento de la báscula, la bascula redondeará el valor de tara al valor posible más cercano. Por ejemplo si un valor de tara de 103g es entrado en la báscula de 60Kg/5g entonces la display mostrará -105g.

PARA LA SERIE CFCa SOLAMENTE

AJUSTE DE LA UNIDAD DE PESADA

La báscula se encenderá mostrando la última unidad de pesada seleccionada, o kilogramos o libras. Para cambiar la unidad de pesada presione la tecla **[Lb/Kg]** cuando la display "**Unit Weight**" (Peso de Unidad) muestre cero. Si es necesario, presione la tecla **[CE]** para limpiar el peso de unidad antes de cambiar. Si la display peso de unidad no está a cero entonces la bascule utiliza el valor en la display para ajustar un nuevo peso de unidad.

6.3 CUENTA DE PARTES

6.3.1 Ajusta del Peso de Unidad

Para llevar a cabo el contaje de partes es necesario conocer el peso medio de los items a ser contados. Esto puede ser hecho pesando un número conocido de los items y permitiendo a la báscula determinar el peso de unidad medio o entrando manualmente un peso conocido utilizando las teclas de operaciones.

6.3.2 Pesada de una muestra para determinar el Peso de Unidad

- Para determinar el peso medio de los items a ser contados sera necesario colocar una cantidad conocida de los items sobre la báscula y entonces teclear la cantidad siendo pesada.

- La báscula entonces dividirá el peso total por el número de muestras y mostrará el peso de unidad medio.

- Ponga a cero la báscula presionando la tecla **[Zero]** (Cero) si es necesario. Si un recipiente va a ser utilizado, coloque el recipiente sobre la báscula y tare como discutido anteriormente.

- Coloque una cantidad conocida de items sobre la báscula. Después que la display “**Weight**” (Peso) es estable, entre la cantidad de items utilizando las teclas numéricas seguidas de presionar la tecla **[Smpl]** (Muestra). El número de unidades sera mostrado en la display "**Count**" (Cuenta) y el peso medio computado será mostrado en la display "**Unit Weight**" (Peso de Unidad).

- Como más items sean añadidos a la báscula, el peso y la cuenta se incrementarán.

- Si la báscula no es estable, el cálculo no puede ser completado. Si el peso está debajo cero, la display “**Count**” (Cuenta) mostrará cuenta negativa.

6.3.3 Entrada de un Peso de Unidad conocido

- Si el peso de unidad es ya conocido cuando es possible entrar este valor utilizando las teclas de operaciones.

- Entre el valor del peso de unidad utilizando las teclas numéricas seguidas de presionar la tecla **[Unit Wt]** (Peso de Unidad). La display "**Unit Weight**" (Peso de Unidad) mostrará el valor como éste fue entrado.

- La muestra es entonces añadida a la báscula y el peso sera mostrado así como la cantidad basada en el peso de unidad. Cuando se pesa en kilogramos el peso de unidad es mostrado en gramos. Cuando la pesada es en libras el peso de unidad es mostrado en libras.

> **Para la Serie CFCa solamente:**
> La tecla **[Unit Wt]** (Peso de Unidad) es etiquetada con **lb/kg** ya que esta tecla tiene una función dual. Cuando la bascule está a cero y la display "**Unit Weight**" (Peso de Unidad) está mostrando cero, presionando la tecla cambiará la unidad de pesada de libras a kilogramos. Cuando un valor es entrado en la display "**Unit Weight**" (Peso de Unidad), esta tecla no es active para cambiar las unidades de pesada y la báscula automáticamente utilizará el valor para el peso de unidad si la tecla **[Unit Wt]** (Peso de Unidad) es presionada en 5 segundos.

- Después que el peso de unidad ha sido determinado o entrado es posible utilizar la báscula para el contaje de partes. La báscula puede ser tarada para contar el peso del paquete como discutido en la sección previa.

- Después que la báscula es tarada, los items a ser contados son añadidos y la display "**Count**" (Cuenta) mostrará el número de ítems computados utilizando el peso y el peso de unidad.

- Es posible incrementar la exactitude del peso de unidad en cualquier momento durante el proceso de contaje entrando la cuenta mostrada y entonces presionando la tecla **[Smpl]** (Muestra). Usted debe asegurarse que la cantidad mostrada coincide con la cantidad sobre la báscula antes de presionar la tecla. El peso de

unidad sera ajustado basadao en una cantidad de muestra más grande. Esto dará una mayor exactitud durante el contaje de muestras de tamaño más grande.

6.3.4 Peso de parte automático

- Las básculas automáticamente actualizan el peso de unidad cuando una muestra iguala o es menor que la muestra ya sobre la plataforma es añadida. Una señal sonora sera oída cuando el valor es actualizado. Es aconsejable comprobar que la cantidad es correcta cuando el peso de unidad ha sido actualizado automáticamente.

- Esta característica es apagada tan pronto como el número de items añadidos exceda la cuenta utilizada como una muestra.

6.3.5 Pre-ajuste de contaje o control de pesaje

- Control de pesaje (Preajuste de contaje) es un procedimiento para causar una alarma a sonar cuando el número de items contados sobre la báscula coincide o excede un número guardado en la memoria, utilizando la tecla **[Pst]** .

- El valor guardado es entrado desde el teclado. Entre el valor numérico a ser guardado utilizando las teclas numéricas. Entonces presione la tecla **[Pst]** para guardar el valor.

- Para limpiar el valor de la memoria y de tal modo apagar la característica de control de pesada, entre el valor "0" en la memoria.

6.3.6 Total acumulado manualmente

- Los valores (pesada y cuenta) mostrados en la display pueden ser añadidos a los valores en el acumulador presionando la tecla **[M+]**. La display "**Weight**" mostrará el peso total, la display "**Count**" (Cuenta) mostrará el contaje total acumulado y la display "**Unit Weight**" (Peso de Unidad) muestra el número de veces que los ítems han sido añadidos a la memoria de acumulación. Los valores serán mostrados durante 2 segundos antes de volver al normal.

- La báscula volverá a cero o a un número negative antes que otra muestra pueda ser añadida a la memoria.

- Más productos pueden ser entonces añadidos y la tecla **[M+]** presionada otra vez. Esto puede continuar hasta 99 entradas o hasta que la capacidad de la display "**Weight**" (Peso) es excedida.

- Para observar el valor total guardado, presione la tecla **[MR]**. El total será mostrados durante 2 segundos.

- Para limpiar la memoria, primero presione **[MR]** para rellamar el total de la memoria y entonces presione **[CE]** para limpiar todos los valores de la memoria.

6.3.7 Total acumulado automático

- La báscula puede ser ajustada automáticamente para acumular el total cuando un peso es situado sobre la báscula. Esto elimina la necesidad de presionar la tecla **[M+]** para guardar valores dentro la memoria. No obstante la tecla **[M+]** es todavía active y puede ser presionda para guardar los valores inmediatamente. En este caso, los valores no serán guardados cuando la bascule vuelve a cero.

- Vea la Sección PARÁMETROS para detalles sobre como abilitar la Acumulación Automática.

7.0 OPERACIÓN DE LA BATERíA

- Las básculas pueden ser operadas desde la batería si es deseado. La duración de la batería es de aproximadamente 70 horas.

- Cuando la batería necesita carga la felcha encima del símbolo de batería baja debajo de la display "**Weight**" (Peso) se encenderá. La batería debería ser cargada tant pronto como la flecha encima del símbolo está encendida. La báscula todavía operará durante unas 10 horas después de las cuales ésta se apagará automáticamente para protegir la batería.

- Para cargar la batería simplemente conéctela a la corriente de electricidad. La báscula no necesita ser encendida.

- La batería debería ser cargada durante 12 horas para la plena capacidad.

- Justo debajo de la display "**Count**" (Contaje) hay una LED para indicar el estado de la carga de la batería. Cuando la bascula es conectada a la corriente principal la batería interna será cargada. Si la LED es Verde la batería tiene una carga plena. Si es Roja, la batería está casi descargada y Amarilla indica que la batería está casi cargada.

8.0 CONTROL DE LA LUZ DE FONDO

- La luz de fondo de la LCD puede ser ajustada para estar **ON** (Encendida) a tiempo complete, **ON** (Encendida) solamente cuando un peso es sobre la báscula o **OFF** (Apagada).

- Para ajustar la luz de fondo presione y mantenga la tecla **[PST]** durante 4 segundos.

- La display peso mostrará "**EL xx**" cuando **xx** es el ajuste actual para la luz de fondo.

- Entre un valor de 1, 2 o 3 para ajustar el parámetro.

- Presione **[1]**, "**EL AU**" (Automático) ajusta la luz de fondo para operar automáticamente cuando un peso es situado sobre la báscula o una tecla es presionada.

- Presione **[2]**, "**EL Off**" (Apagada) ajusta la luz de fondo para ser **OFF** (Apagada).

- Presione **[3]**, "**EL on**" (Encendido) ajusta la luz de fondo para ser **ON** (Encendida) en todo momento.

- Presione la tecla **[Tare]** (Tara) para guardar el valor o presione la tecla **[Zero]** (Cero) para salir de este ajuste y volver a la pesada.

9.0 SALIDA RS-232

La serie de básculas **CFC** puede ser pedida con una salida RS-232 opcional.

Especificaciones:

RS-232 salida de datos de pesada ASCII código 4800 Baud 8 data bits No Paridad

Conectadores:

25 pin enchufe d-miniatura
Pin 2 Salida
Pin 3 Entrada, no utilizada en este momento
Pin 7 Señal del Suelo

Formato de Datos: Salida Normal

GS 123.4 Kg	GS para Peso bruto, NT para peso neto, (con tara guardada)
U.W. 123 g	Kg y g para métricas y Lb para libras.
PCS 1000 pcs	
<lf>	Incluye 2 líneas de alimentación
<lf>	

Formato de Datos: Impresión de Rellamada de memoria

**********	
<lf>	Incluye 1 línea de alimentación
TOTAL	
No. 5	
Wgt 123.4 Kg	.
PCS 1000 pcs	
<lf>	Incluye 1 línea de alimentación
**********	

9.1 Formato de los comandos de entrada

La báscula puede ser controlada con los siguientes commandos. Los commandos deben ser enviados en letras mayúsculas, p. ej. "**T**" no "**t**". Presione la tecla Enter de el PC después de cada comando.

T<cr><lf>
Tara la báscula para mostrar el peso neto. Esto es lo mismo que presionar la tecla **[Tare]** (Tara).

Z<cr><lf>
Ajusta el punto cero para todos los pesajes subsecuentes. La display muestra cero.

T12.5<cr><if>
Sería lo mismo que entrar un valor de tara preajustado de 12.5 desde el teclado numérico.

P<cr><lf>
Imprime los resultados a un PC o impresora utilizando la interface opcional RS-232. Esto también añade el valor a la acumulación de memoria si la función de acumulación no es ajustada a automática.

10.0 PARÁMETROS

- Para ajustar los parámetros es necesario entrar un menu de seguridad. Esto es realizado entrando un número palabra de paso cuando requerido.

- Para entrar los menus de parámetros presione la tecla **[Tare]** (Tara) durante el contaje inicial de la display después que la corriente es encendida. La Display "**Weight**" (Peso) mostrará "**PIn** " requiriendo el número palabra de paso a ser entrado.

- La palabra de paso por defecto es "**0000**" pero otros números pueden ser ajustados utilizando los menús de parámetros.

- Presione la tecla "**0**" cuatro veces cuando la display muestra "**PIn**- - - -", Presione la tecla **[Tare]** (Tara) otra vez.

- Las funciones siguientes pueden ser accedidas utilizando la tecla **[Unit Wt.]** (Peso de Unidad), (**[Lb/kg]** (Libra/Kilogramo) en la serie **CFCa**) para ir a las opciones. La display "**Weight**" (Peso) mostrará el nombre de las funciones. Para entrar una función, presione la tecla **[Tare]** (Tara). En cualquier momento presione la tecla **[Zero]** (Cero) para volver a la pesada.

Display	Descripción
F1 CAL	Vea la sección de calibración para detalles
F2 dI	Ajuste el incremento de báscula. Presione la tecla **[Unit Wt.]** (Peso de Unidad) para mostrar las opciones. Presione la tecla **[Tare]** (Tara) para aceptar la selección.
F3 CAP	Seleccione la capacidad de la báscula.
F4 Cnt	Muestra los Conversores de Analógico a Digital. Presione la tecla **[Tare]** (Tara) para volver al menú.
F5 PIn	Ajusta un número de palabra de paso Nuevo. La display mostrará "**P1** " Entre el número de palabra de paso Nuevo entonces presione la tecla **[Tare]** (Tara). La display cambiará a "**P2** ", Entre la palabra de paso otra vez y presione **[Tare]** (Tara).

	La display mostrará "**donE**" (hecho) para mostrar que la nueva palabra de paso ha sido aceptada. Registre el número de palabra de paso nuevo en un lugar seguro.
F6 Prt	Presione la tecla **[Unit Wt.]** (Peso de Unidad) para mostrar las siguientes opciones. Seleccione "**P Prt**" para tener la impresión de báscula, sea cuando sea la tecla **[Print]** (Imprimir) impresa. Seleccione "**P Auto**" para imprimir en cualquier momento un peso que es situado sobre la báscula. Seleccione "**P Cont**" para continuamente imprimir el peso de unidad, el número de partes y el peso total. Seleccione "**SEI rE**" para continuamente imprimir el peso solamente. Para cada opción de impression, usted puede seleccionar la baud rate deseada. Ésta puede ser ajustada presionando **[Unit Wt.]** (Peso de Unidad) o ir a través de las baud rates disponibles (600, 1200, 2400, 4800 y 9600) y entonces presione **[Tare]** (Tara) para seleccionar cada una de éstas y volver al menú principal.
F7 SPd	Ésta es utilizada para ajustar la velocidad a la cual la báscula hará funcionar el Conversor de Analógico a Digital. Los ajustes disponibles son 7.5, 15, 30 y 60- el más lento ajuste siendo 7.5 y el más rápido es 60.

11.0 CALIBRACIÓN

- Las básculas **CFC** calibran utilizando pesos métricos y las básculas **CFCa** pueden calibrar utilizando o pesos métricos o libras, dependiendo de la unidad de pesada en uso antes de la calibración.

- Cuando el menú de parámetros muestra "**F1 CAL**" (Calibración) presione la tecla **[Tare]** (Tara).

- La display entonces mostrará "**unLoAd**" (Descarga) requiriendo que todos los pesos sean retirados de la plataforma.

- Presione la tecla **[Tare]** (Tara) para ajustar el punto cero.

- La display entonces debería mostrar el último peso de calibración requerido.

- Si el peso es acceptable entonces presione la tecla **[Tare]** (Tara) para aceptarlo, o entre un nuevo peso de calibración utilizando las teclas de operaciones y entonces presione la tecla **[Tare]** (Tara). Para calibrar a 100.00 Kg simplemente teclee 100. No teclee el lugar decimal seguido de ceros.

- La display mostrará "**LOAd**" (Carga). Coloque el peso de calibración sobre la bascule y presione la tecla **[Tare]** (Tara). La báscula calibrará y entonces empezará el procedimiento de autochequeo inicial contando de 9 a 0. Retire el peso durante el contaje.

Las básculas **CFCa** también tendrán el indicador lb o kg **ON** (Encendido) para mostrar la denominación del peso requerido. Si la báscula estaba en libras antes de empezar la calibración los pesos requeridos estarán en valor libras o si la báscula estaba pesando en kilogramos entonces pesos métricos serán requeridos.

- Si un mensaje de error "**Err 8**" (Error) es mostrado durante la calibración rechequee la calibración y repítala si es necesario. Si el problema persiste entonces contacte Adam Equipment o a su distribuidor para mayor ayuda.

- Después de la calibración, usted debería comprobar si la calibración y la linealidad son correctas. Si es necesario repita la calibración, asegúrese que la báscula es estable antes de aceptar algún peso.

12.0 CÓDIGOS DE ERROR

Durante la prueba de encendido inicial o durante la operación, la báscula puede mostrar un mensaje de error. El significado de los mensajes de error son descritas debajo.

Si un mensaje de error es mostrado, repita el procedimiento que causó el mensaje, como encender la balanza, calibración o cualquier otra función. Si el mensaje de error es todavía mostrado entonces contacte a su distribuidor para más ayuda.

CÓDIGO DE ERROR	DESCRIPCIÓN	CAUSAS POSIBLES
Err 4	Cero Inicial es mayor que el valor permitido (típicamente 4% de capacidad máxima) cuando la corriente es encendida o cuando la tecla **[Zero]** (Cero) es presionada.	Peso sobre el plato cuando la báscula es encendida. Peso excesivo sobre el plato cuando se pone a cero la báscula. Calibración inadecuada de la báscula. Célula de carga dañada. Electrónica Dañada.
Err 5	Error de teclado.	Operación inadecuada de la báscula.
Err 6	Conversor de Analógico a Digital no es correcto cuando se enciende la báscula.	La plataforma no está instalada. La célula de carga puede estar dañada. La electrónica puede estar dañada.
Err 8	Error de calibración	Calibración inadecuada. La báscula no puede ser estable.

13.0 RECAMBIOS Y ACCESORIOS

Si usted necesita pedir cualquier pieza de recambio y accesorios, contacte a su distribuidor o a Adam Equipment. Una lista parcial de tales artículos es la que sigue-

- **Adaptador de Fuente de Alimentación**
- **Cable de Electricidad Principal**
- **Batería de Recambio**
- **Plato de Acero Inoxidable**
- **Cubierta en uso**
- **Opción RS-232**
- **Impresora, etc.**

14.0 INFORMACIóN DE SERVICIO

Este manual cubre los detalles de funcionamiento. Si usted tiene un problema con la báscula que no es directamente referido en este manual entonces contacte con su proveedor para asistencia. Para suministrar mayor ayuda, el proveedor necesitará la siguiente información que debería ser mantenida preparada:

A. Detalles de su empresa

-Nombre de su compañía:
-Nombre de la persona de contacto:
-Telèfono, correo electrónico, fax o cualquier otro método de contacto:

B. Detalles de la unidad comprada

(Esta parte de información debería estar siempre disponible para cualquier futura correspondencia. Nosotros le sugerimos que rellene este formulario tan pronto como la unidad sea recibida y mantenga una copia de impression en su registro para una referencia preparada.)

Nombre de modelo de la báscula:	
Número de serie de la unidad:	
Número de revision de software (Mostrado cuando la corriente es primero encendida):	
Fecha de Compra:	
Nombre del proveedor y lugar:	

C. Breve descripción del problema

Incluye cualquier historia reciente de la unidad. Por ejemplo:

-Ha estado funcionando desde que fue entregada
-Ha estado en contacto con agua
-Dañada por un fuego
-Tormentas eléctricas en el área
-Arrojada al suelo, etc.

INFORMACIóN DE GARANTíA

Adam Equipment ofrece Garantía Limitada (Piezas y Mano de Obra) para los componentes que fallan debido a defectos en materiales o fabricación. La garantía empieza desde la fecha de entrega.

Durante el periodo de garantía, ninguna reparación debería de ser necesaria, el comprador debe informar a su proveedor o Adam Equipment Company. La compañía o su Técnico autorizado se reserva el derecho de reparar o sustituir los componentes al sito del comprador o en cualquiera de los talleres dependiendo de la severidad de los problemas sin ningún coste adicional.
No obstante, cualquier transporte relacionado con el envío de unidades o piezas defectuosas al centro de servicio debería ser borne por el comprador.

La garantía terminará de funcionar si el equipo no es devuelto en el embalaje original y con documentación correcta para una reclamación a ser procesada. Todas las reclamaciones son a la sola discreción de Adam Equipment.

Esta garantía no cubre equipo donde defectos o mal funcionamiento es debido a mal uso, daño accidental, exposición a radioactividad o materiales corrosivos, negligencia, instalación defectuosa, modificaciones no autorizadas o reparación intentada o fallo al observar los requerimientos y recomendaciones como dados en este Manual de Usuario. o s warranty does not cover equipment where defects or poor performance

Las reparaciones llevadas a cabo bajo la garantía no extienden el periodo de garantía. Los componentes retirados durante las reparaciones de garantía llegan a ser propiedad de la compañía.

El derecho estatutario del comprador no es afectado por esta garantía. Los términos de esta garantía son gobernados por la ley del Reino Unido. Para detalles completos sobre la Información de Garantía, vea los términos y condiciones de venta disponibles en nuestra página web.

CE

Declaración de Conformidad del Fabricante

Este producto ha sido fabricado de acuerdo con los estándares europeos harmonizados, siguiendo las condiciones de las aquí abajo mencionadas directivas:

Directiva de Compatibilidad Electro Magnética 89/336/EEC

Directiva de Bajo Voltaje 73/23/EEC

Adam Equipment Co. Ltd.
Bond Avenue
Denbigh East Estate
Milton Keynes, MK1 1SW
United Kingdom

CONFORMIDAD DE FCC

Este equipamiento ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase A, siguiendo la parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites son designados para proveer protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipamiento funciona en un ambiente comercial. El equipamiento genera, utiliza y puede erradiar frecuencias de radio y, si no es instalado y utilizado de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipamiento en un área residencial puede causar probablemente interferencias perjudiciales caso en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia por su propia cuenta.

Los cables de interconexión deben ser empleados con este equipamiento para asegurar que están de acuerdo con los límites de emisión pertinentes referentes a este dispositivo.

Cambios o modificaciones no expresamente aprobados por Adam Equipment podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipamiento.

© Adam Equipment Company 2005

ADAM EQUIPMENT es una organización global certificada con un ISO 9001:2000 con más de 30 años de experiencia en la producción y venta de equipamientos electrónicos de cálculo de peso. Los productos son vendidos a través de una red mundial de distribuidores –apoyada por las localizaciones de la compañia en el Reino Unido, Estados Unidos y Sudáfrica. La compañia y sus distribuidores ofrecen un amplio abanico de Servicios Técnicos en la página web y taller de reparació mantenimiento preventivo y equipamientos de calibraje.

Los productos de **ADAM** están predominantemente diseñados para los siguientes segmentos de Mercado: Laboratorios, Educativo, Médico y Industrial. El abanico de productos puede ser clasificado de la siguiente forma:

- Balanzas Analíticas y de Precisión para Laboratorios.
- Balanzas de precision para centros educativos.
- Balanzas de cuenta para aplicaciones industriales y en almacenes.
- Balanzas digitales de pesar y de control de peso.
- Balanzas y plataformas de alta calidad con caracerísticas de programación extensa incluyendo cuenta de partes, peso en porcentaje, etc.
- Balanzas digitales electrónicas para uso médico
- Balanzas al detalle para calcular un precio informáticamente.

Adam Equipment Co. Ltd.	**Adam Equipment Inc.**	**Adam Equipment S.A. (Pty) Ltd.**
Bond Avenue Milton Keynes MK1 1SW UK	26, Commerce Drive Danbury, CT 06810 USA	P.O. Box 1422 Kempton Park 1620 Johannesburg Republic of South Africa
Phone:+44 (0)1908 274545 Fax: +44 (0)1908 641339	Phone: +1 203 790 4774 Fax: +1 203 792 3406	Phone +27 (0)11 974 9745 Fax: +27 (0)11 392 2587
e-mail: sales@adamequipment.co.uk	e-mail: sales@adamequipment.com	e-mail: sales@adamequipment.co.za

© Copyright by Adam Equipment Co. Ltd. Todos los derechos reservados. No parte de esta publicación puede ser reimpresa o traducida de ninguna forma o a través de ningún medio sin la previa autorización de Adam Equipment.

Adam Equipment se reserva el derecho de hacer cambios en la tecnología, características, especificaciones y diseño de su equipamiento sin previo aviso.

Toda la información contenida en esta publicación está al máximo de actualizada, completa y precisa. No obstante, no nos responsabilizamos de los errors de comprensión que pueden resultar de leer este material.

La última versión de esta publicación puede ser encontrada en nuestra página web.

Visítenos a **www.adamequipment.com**

© Adam Equipment Company 2005